



**EN ■ User Manual**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**SK ■ Používateľská príručka**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**PL ■ Podręcznik użytkownika**

**Karaoke Party Microphone  
with Speaker**

**Karaoke party mikrofón  
s reproduktorem**

**Karaoke party mikrofón  
s reproduktorem**

**Karaoke party mikrofón  
hangszórával**

**Mikrofon imprezowy  
karaoke z głośnikiem**

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Podczas projektowania tego produktu szczególną uwagę poświęcono bezpieczeństwu. Jednak w przypadku nieprawidłowego korzystania z urządzenia może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru. Z tego względu użytkownicy powinni korzystać z niniejszego urządzenia zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Niniejsze urządzenie jest urządzeniem półprzewodnikowym i nie zawiera żadnych części, które mogłyby zostać wymienione samodzielnie przez użytkownika. Nie demontuj samodzielnie urządzenia, w przeciwnym wypadku grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzenia urządzenia zwróć się o naprawę do wykwalifikowanego technika serwisowego.

### Zasilanie

Zasilanie niniejszego odtwarzacza musi odpowiadać parametrom podanym na tabliczce znamionowej.

### Źródła ciepła

Urządzenie należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, takich jak piecyki czy bezpośrednie światło słoneczne.

### Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilanie. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać detergentów w płynie lub środków żrących – urządzenie należy oczyścić delikatną ściereczką.

### Ciężkie przedmioty

Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów, w przeciwnym wypadku może dojść do jego uszkodzenia.

## Podłączenie innych urządzeń

Przed podłączeniem innych urządzeń do tego urządzenia należy się upewnić, czy zostało odłączone zasilanie.

W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń użytkownika.

## Usterka wymagająca naprawy

Jeśli dojdzie do jednego z poniższych problemów, odłącz zasilanie i skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

- A. Doszło do uszkodzenia kabla zasilającego lub wtyczki.
- B. Do urządzenia przedostały się ciecze lub przedmioty obce.
- C. Jeśli urządzenie nie działa pomimo tego, że jest obsługiwane zgodnie z instrukcją, nie należy wciskać żadnych innych przycisków oprócz tych, które zostały podane w niniejszej instrukcji. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia a jego naprawa będzie trudniejsza.
- D. Urządzenie spadło z wysokości na ziemię.
- E. Z urządzenia czuć zapach spalenizny.

## Konserwacja

Jeśli nie posiadasz umiejętności technicznych potrzebnych do konserwacji tego urządzenia, nie próbuj naprawiać go samodzielnie. Po otwarciu obudowy urządzenia grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

## Wymiana części zamiennych

Jeśli potrzebujesz wymienić części zamienne, poproś technika serwisowego, aby wymienił je na identyczne modele. W przypadku wymiany na inne modele części zamiennych może dojść do poważnej usterki, porażenia prądem elektrycznym lub skrócenia żywotności urządzenia.

## Przegląd bezpieczeństwa

Po zakończeniu konserwacji poproś technika serwisowego o dokonanie na miejscu kontroli bezpieczeństwa, aby mieć pewność, że urządzenie działa bezpiecznie.

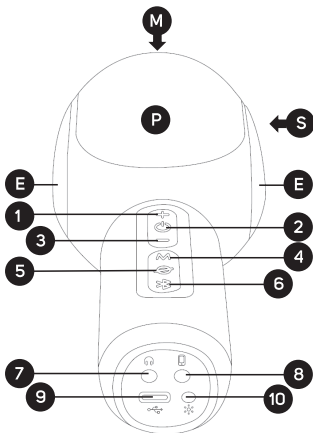
### **Uwaga:**

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do użycia w przyszłości.

## Zawartość opakowania

- 1x urządzenie SSS K1000
- 1x kabel ładujący USB-C
- 1x kabel audio (jack audio 3,5 mm)
- 1x instrukcja obsługi

## Opis urządzenia SSS K1000



<b>1</b>	Przycisk kolejnego utworu (długie naciśnięcie), zwiększenie głośności (krótkie naciśnięcie)
<b>2</b>	Przycisk <b>włączania/wyłączania</b> , zmiana ustawienia głośności aktywnej (mikrofon/źródło dźwięku), wskaźnik ładowania LED (wskaźnik czerwony), wskaźnik włączonego urządzenia LED (wskaźnik biały)
<b>3</b>	Przycisk poprzedniego utworu (długie naciśnięcie), zmniejszenie głośności (krótkie naciśnięcie)
<b>4</b>	Przycisk zmiany ustawień głosowych mikrofonu
<b>5</b>	Przycisk tłumienia/odzyskiwania głosu w odtwarzanej muzyce, PLAY/PAUSE (naciśnij 2x)
<b>6</b>	Przycisk TWS (długie naciśnięcie)/parowanie i odłączanie Bluetooth (naciśnij 2x)
<b>7</b>	Wejście do podłączenia słuchawek audio jack 3,5 mm
<b>8</b>	Wejście AUX-IN audio jack 3,5 mm
<b>9</b>	Wejście USB-C do ładowania
<b>10</b>	Przycisk zmiany (krótkie naciśnięcie)/włączanie i wyłączanie efektu świetlnego (długie naciśnięcie)
<b>M</b>	Czujnik dźwięku (Mikrofon) – góra urządzenia
<b>E</b>	Efekt świetlny – lewa i prawa strona urządzenia
<b>P</b>	Promiennik pasywny – przód urządzenia
<b>S</b>	Głośnik (MONO) – tył urządzenia

## Uruchamianie

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi. Przed pierwszym użyciem urządzenia SSS K1000 naładuj zintegrowaną baterię do maksymalnego poziomu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie SSS K1000. Włączenie/wyłączenie zostaje zasygnalizowane sygnałem dźwiękowym. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć głośnik BT.

## Parowanie urządzeń przy pomocy Bluetooth

Włącz SSS K1000 i wyszukaj jego nazwę Bluetooth „SSS K1000” w urządzeniu, które chcesz sparować, i uruchom proces parowania. Jeżeli podczas parowania urządzenia i głośnika BT pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parującego, użyj kodu: „0000”. Aby rozłączyć sparowane urządzenie, zakończ sesję parowania w urządzeniu przenośnym lub naciśnij 2x „Przycisk TWS”.

### **Uwaga:**

Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, należy zachować odległość do 10 metrów między głośnikiem BT i podłączonym urządzeniem.

## Funkcja TWS

W przypadku zakupu kolejnego urządzenia („SSS K1000”) głośniki można sparować ze sobą, aby uzyskać optymalny dźwięk stereo. Upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do żadnego SSS K1000. Włącz oba przyciski SSS K1000

i przytrzymaj „Przycisk TWS”, poczekaj, aż urządzenie zostanie automatycznie podłączone. Pomyślne połączenie.

Zmiana poziomu głośności przy pomocy przycisków regulacji głośności automatycznie pojawi się na obu sparowanych urządzeniach. Wciśnięcie i przytrzymanie włącznika na jednym z głośników spowoduje wyłączenie obu sparowanych głośników SSS K1000.

**Uwaga:**

W trybie TWS nie są dostępne nawzajem wszystkie funkcje SSS K1000. Funkcja TWS jest dostępna wyłącznie w trybie Bluetooth.

## Wejście Audio AUX IN

Głośnik SSS K1000 jest wyposażony w złącze jack 3,5 mm.

Twoje urządzenie można podłączyć do SSS K1000 za pomocą kabla audio znajdującego się w opakowaniu. Następnie podłącz słuchawki do SSS K1000. Z urządzenia korzystającego z portu AUX IN muzyka zawsze będzie przekierowywana bezpośrednio do słuchawek. Muzyka przez AUX IN nie będzie przesyłana do głośnika SSS K1000.



**Uwaga:**

Przed podłączeniem Twojego urządzenia z głośnikiem SSS K1000 upewnij się, że sygnał wyjściowy Twojego urządzenia jest na minimalnym poziomie (minimalna głośność wyjścia). Unikniesz w ten sposób uszkodzenia głośnika BT. Przy podłączeniu kabla audio BT głośnik nie spełnia wymogów wodoodporności.

**Uwaga:**

W tym trybie nie są dostępne wszystkie funkcje głośnika SSS K1000. Funkcja Bluetooth nie jest aktywna po podłączeniu do głośnika SSS K1000 wtyczki audio typu jack.

## Wejście do podłączenia słuchawek

Podłącz słuchawki do SSS K1000, aby słuchać bezpośrednio przez słuchawki. Podłączenie słuchawek spowoduje automatyczne wyłączenie głośnika i cały transfer audio zostanie do nich skierowany.

**Uwaga:**

przed włożeniem słuchawek do uszu upewnij się, że głośność wyjściowa jest ustawiona na minimalny poziom. Unikniesz w ten sposób uszkodzenia słuchu.

## PLAY /PAUSE

Naciśnij dwa razy przycisk „PLAY/PAUSE”, aby włączyć funkcję „PLAY/PAUSE”. Funkcja jest dostępna wyłącznie w trybie bluetooth. Upewnij się, że na Twoim smartfonie został uruchomiony odtwarzacz audio.

## Głośność

Najpierw użyj przycisku „włącz/wyłącz, zmień aktywne ustawienie głośności”, aby wybrać głośność, którą chcesz regulować:

- **Sterowanie mikrofonem** – wybrana funkcja regulacji głośności mikrofonu steruje tylko wejściem z czujnika głosu.
- **Kontrola treści audio** – wybrana funkcja kontroluje głośność źródła dźwięku, które odtwarza treść audio. Na przykład muzyka odtwarzana przez bluetooth.

Głośność (+/-) reguluje się za pomocą przycisków na SSS K1000.

Podczas odtwarzania utworów można przejść do odtwarzania następnego utworu przez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku „+”. Poprzedni utwór wybierzesz przez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku „-”.

## Efekty świetlne

Urządzenie SSS K1000 jest wyposażone w efekty świetlne. Efekty świetlne włącza się poprzez długie naciśnięcie przycisku „Efekty świetlne”. Aby zmienić efekt świetlny, naciśnij krótko przycisk „Efekty świetlne” na spodzie urządzenia.

## Ładowanie urządzenia SSS K1000

Naładowany akumulator wystarczy na kilka godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność szybciej zużywa energię baterii. Aby naładować SSS K1000, podłącz adapter ładowania o minimalnych parametrach 5 V, 2 A do sieci, a następnie do SSS K1000. Wskaźnik stanu baterii będzie świecił na czerwono podczas ładowania, aż do pełnego naładowania (W stanie włączenia na wskaźnik będzie wpływać biała dioda LED w stanie włączenia – proces ładowania będzie wskazywany na różowo). Niski poziom naładowania baterii zostanie zasygnalizowany sygnałem dźwiękowym.



### **Uwaga:**

Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby osiągnąć maksymalną żywotność baterii, należy rozpocząć ładowanie baterii dopiero po komunikacie akustycznym o niskim stanie baterii. Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeśli czas działania baterii jest bardzo krótki, bateria się zużyła i zaleca się jej wymianę w autoryzowanym serwisie.

**Zalecenia:**

Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować akumulator do pełna. Aby nie doszło do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatora (utrata pojemności), zaleca się przechowywanie urządzenia z naładowanym akumulatorem.

## Parametry techniczne SSS K1000

Mikrofon imprezowy karaoke z głośnikiem

Łączność bezprzewodowa Bluetooth

Lampki LED

Funkcja TWS (True Wireless Stereo)

### 4 tryby głośności

- Odtwarzanie mowy
- Oryginalny dźwięk
- Karaoke
- Tryb profesjonalny

### 4 tryby świetlne

- Tryb dynamiczny
- Dynamiczne oddychanie
- RGB
- Tryb monochromatyczny

### Dźwięk

Cyfrowy procesor dźwiękowy DSP

Maksymalna moc głośnika 10 W (Opór: 3 Ω)

Pasma przenoszenia: 130 Hz – 20 KHz

1 głośnik szerokopasmowy

Głębokie basy

Membrana mikrofonu o niskich zniekształceniach

### Wejścia

Bluetooth Audio 5.0

Wyjście Audio Aux do słuchawek lub nagrywania

**Inne**

Wbudowany akumulator: 2500mAh Li-Ion

Czas odtwarzania wynosi do 10 godzin (przy 50% głośności)

Ładowanie USB-C

Akcesoria: Kabel ładujący USB-C, kabel AUX 3,5 mm,  
instrukcja obsługi

Wymiary: 204 x 75 x 72 mm

Masa: 340g

Bluetooth	Wersja	5.0
	Moc maksymalna nadajnika	100mW przy 2,4GHz – 2,4835GHz
	Kodek	SBC
	Profile	AVRCP, A2DP

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy należy oddać do utylizacji do punktu zbiorczego.

## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy przekazać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Dzięki prawidłowej likwidacji tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych źródeł naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej likwidacji odpadu. Szczegółowych informacji udzielą lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki prowadzący utylizację odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadów może skutkować nalożeniem kary ustawowej.

### **Dla firm w Unii Europejskiej**

Chcąc zutylizować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

## Utylizacja wyrobu w krajach poza Unią Europejską

Jeśli chcesz zutylizować ten produkt, zwróć się o informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji do ministerstwa lub sprzedawcy.



Produkt spełnia dotyczące go wymogi UE.

FAST ČR, a.s. oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego

SSS K1000 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełne brzmienie deklaracji zgodności jest dostępne na stronie internetowej: [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu)

Tekst, design i dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia i zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621,  
Říčany CZ-251 01



# SENCOR®

## PL Warunki gwarancji

### Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

#### Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wylamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkownika domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

#### Adres producenta:

FAST ČR, a.s., U Sanitálu 1621, Říčany CZ-251 01

#### Dystrybutor:

FAST POLAND SP Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,  
e-mail: [biuro@fastpoland.pl](mailto:biuro@fastpoland.pl), [www.fastpoland.pl](http://www.fastpoland.pl)

#### Autoryzowany serwis:

FAST POLAND SP Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,  
e-mail: [serwis@fastpoland.pl](mailto:serwis@fastpoland.pl), [www.fastpoland.pl](http://www.fastpoland.pl)

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

